

ORDER IN COUNCIL

**XIV
2005**

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

The Marriage (Alderney) (Amendment) Law, 2005

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 5th September, 2005.)



2005

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 5th day of September, 2005 before Geoffrey Robert Rowland, Esquire, Bailiff; present:— David Charles Lowe, Laurence Lenfestey Guille, Stephen Edward Francis Le Poidevin, David Michael Jory, Keith Bichard, OBE, Esquires, The Reverend Peter Gerald Lane, Michael Henry De La Mare, Esquires, Susan Mowbray, Barbara Jean Bartie and David Osmond Le Conte, Esquire, Jurats.

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 19th day of July, 2005, approving and ratifying the *Projet de Loi* entitled “The Marriage (Alderney) (Amendment) Law, 2005”, THE COURT, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty’s Procureur thereon, ORDERED:-

1. That the said Order in Council be registered on the records of this Island and
2. That an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by Her Majesty’s Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of that Island.

At the Court at Buckingham Palace

The 19th day of July, 2005

PRESENT,

The Queen's Most Excellent Majesty in Council

THE FOLLOWING report from the Committee of Council for the Affairs of Jersey and Guernsey was today read at the Board:

“IN ACCORDANCE WITH YOUR MAJESTY’S General Order of Reference of the 22nd day of February 1952 the Committee have considered a petition of the States of Guernsey:”

“That, at a meeting of the States of Alderney on 23rd March, 2005, the States approved a Projet de Loi entitled “The Marriage (Alderney) (Amendment) Law, 2005” and requested the President to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction to it. That the Projet de Loi is as set forth in the attached Schedule. The Petition most humbly prays that Your Majesty might be graciously pleased to sanction “The Marriage (Alderney) (Amendment) Law, 2005” and to order that it shall have force of law in the Island of Alderney.

“THE COMMITTEE have considered the Projet de Loi and have agreed to report that it may be advisable for Your Majesty to approve and ratify it.”

HER MAJESTY, having taken the Report into consideration, was pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve and ratify the Projet de Loi (a copy of which is annexed to this Order) and to order that it, together with this Order, shall have the force of law in the Bailiwick of Guernsey and shall be entered on the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

HER MAJESTY'S Officers in the Bailiwick of Guernsey, and all others whom it may concern, are therefore to take notice of Her Majesty's Order and to proceed accordingly.

A. K. Galloway

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Marriage (Alderney) (Amendment) Law, 2005

THE STATES OF ALDERNEY, in pursuance of their Resolution of the 23rd March, 2005, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Island of Alderney.

Amendment of Marriage Law.

1. The Marriage Law is amended as set out in the Schedule to this Law.

Interpretation.

2. (1) In this Law, unless the context otherwise requires, "**the Marriage Law**" means the Loi ayant rapport aux Mariages Célébrés dans l'Île d'Auregny, as amended^a.

(2) The provisions of the Interpretation (Guernsey) Law, 1948^b shall apply to the interpretation of this Law as they apply to the interpretation of a Guernsey enactment.

Citation.

3. This Law may be cited as the Marriage (Alderney) (Amendment) Law, 2005.

^a Ordres en Conseil Vol. VII, p. 121; Vol. VIII, p. 42; Vol. XV, p. 382; and Vol. XX, p. 267.

^b Ordres en Conseil Vol. XIII, p. 355.

SCHEDULE
AMENDMENT OF MARRIAGE LAW

Article 2.

1. In article 2(b), immediately after "maison particulière" insert "ou tel autre édifice ou lieu sanctionné pour célébration de la mariage par le Registraire".

Article 8.

2. In article 8, immediately after "ouvertes au public" insert "et, en cas de la célébration de mariage dans un lieu sanctionné par le Registraire, le lieu se doit être ouvert au public".

Article 14.

3. In article 14 -

- (a) at the end of the first sentence, immediately after "maison particulière" insert ", soit dans un édifice ou autre lieu sanctionné par le Registraire";
- (b) in paragraph (a) immediately after "moins d'un mois" insert "(ou telle autre période que les États ordonnent)".

Article 18.

4. In article 18, after "l'édifice" insert "ou lieu".